

洛杉磯獨家首創

隆重推介

野生薑泡腳療法

【作用】
據《本草綱目》記載，姜有通神明、生痰氣、歸五臟、除風邪寒熱、傷寒頭痛鼻塞、止嘔吐、去痰氣之功效。

【功效】
現代醫學臨床實驗證明，熱泡野生薑療法，是根據姜汁、中藥滲透力極強的藥性，外加穴位按摩，利用皮膚表面吸入體的原理，達到安神通絡、活血去瘀、去寒止痛、溫腎升陽等顯著療效，以及因風濕引起的腰酸背痛和各種皮膚病等也有明顯療效，並強身健體，美膚養顏。

【主要配方】
野生薑、田三七、馬千子、麝香、丹參、野生薑泡腳療法、當歸、北芪、刺五加、雞血藤等中藥配製而成。

188B E. Garvey Avenue
Monterey Park, CA 91755
電話：626-307-0996

姜足道 GINGER FOOT SPA

萬邦鍋王

Smart Chef Smokeless Purple Clay Wok

无烟不粘健康 紫砂鍋

●不生油煙 ●不粘不貼 ●保潔健康 ●传热迅速 ●受热均勻 ●节能环保

Made by Purple Clay Aluminum Alloy
Smokeless, Non-Stick, No Teflon

美食家林慧認特別推薦

1-866-442-6618
www.mysmartchef.com

99大華 · 皇都電氣特價熱賣中

新年快樂 恭喜發財

World Buffet 世界海鮮自助餐

Best Buffet

寬敞、亮麗、舒適乾淨，服務親切，親朋好友聚會、生日Party, World Buffet 是首選

Lunch Buffet	Dinner Buffet
\$7.98 成人	\$11.88
週一至週五： 11:00am-4:00pm	週一至週四： 4:00pm-9:00pm
\$2.98 3-5歲	週五：4:00pm-10:00pm
\$4.98 6-9歲	週六：11:00am-10:00pm
	週日：11:00am-9:00pm
	\$4.98 3-5歲 / \$6.98 6-9歲

1003 S. Glendora Ave.
West Covina, CA 91790
(626) 338-5273
www.worldbuffetmenu.com

加州列車一帶你駛向健康之路

全豆制養生食譜

湯類：
鮮榨豆漿，鹹豆漿，鹹豆腐腦，海鮮豆腐湯，seafood tofu soup，酸辣豆腐湯，spicy & sour tofu soup，牛肉豆腐羹，beef tofu soup，雞茸豆腐羹，chicken tofu soup

小炒：
家常豆腐煲，tofu pot，海鮮豆腐煲，seafood tofu pot，雞球豆腐煲，chicken tofu pot，牛肉炒豆干絲，beef with green bean，雞肉炒豆干絲，chicken with green bean，蝦豆腐沙拉，shrimp tofu salad，雞豆腐沙拉，chicken tofu salad

素食：
涼拌什錦乾絲，cold dish combo，乾扁豆乾，dry fried tofu，雙菇燻豆包，mushroom with tofu，酥炸豆腐，fried tofu，炸臭豆腐，fried stinky tofu，辣炒臭豆腐

甜點：
冰杏仁豆腐，iced almond sweet tofu，冰什錦豆腐，iced mixed fruit sweet tofu，冰甜豆花，iced peanut sweet tofu

人在追求健康的過程中，日常生活裡的食物，必須添食些豆類食品。例如：豆漿，豆腐等皆含有豐富的蛋白質，其營養價值是牛奶的25倍。豆類所含的大豆皂甙，異黃酮，卵磷脂，維生素B1，B2等保健因子，乃最好的養生食品。

位於羅蘭崗的加州列車餐廳的負責人見於此，首創全豆制食譜，以饕客，除吃餐果腹之外，尚可為身體增添了營養 兩全其美 盼閣下前來一試。

地址：1015 S. Nogales Ave., #130, Rowland Heights, CA 91748 (大華超市側門旁) 電話：626-964-6018

New Marco Auto Body Inc. 啟發汽車板金

Tel: 626-575-8282 Fax: 626-575-3128

各種汽車碰撞板金修理 專業車行 價錢公道·質量保證 20年經驗

免費估價 拖車·租車接送

專業汽車維修

設備完善 交車準時
汽車買賣 舊車翻新
鈹金噴漆 全套服務

地址：2654 Lee Ave. S. El Monte, CA 91733

Öda 襪套式去角質足膜

www.OdaSkinCare.com

【影響腳部健康與美麗】
長期累積的角質層是腳部最顯著的粗糙、乾裂、滋生腳氣、或腳氣、過多的老死角質是腳部滋生腳氣的原因。

採用日本獨特科學精製液體完全融入肌膚的貼貼感

歐達來自日本最頂尖的科學研製而成，其獨特的精製液體，能緊密貼合腳部細微之處，還能精準護理的成分完整釋放於腳部肌膚，讓每一吋肌膚都能吸收到腳部護理的有效成分。

【呵護你的雙腳，就是那麼簡單】
告別厚厚的腳皮和繭！一個月使用兩次，讓您的雙腳水嫩嫩！

「襪套式去角質足膜」是足部保養最新產品，美國時尚潮流第一品牌Öda Skincare採用專利研製「牛奶發酵萃取液」，以天然乳酸及分解酵素，滲透入足部老死角質與肌膚之間，在不傷害足部正常肌膚正常狀態下，軟化其硬皮與硬繭，也把老死角質向外推出，再以脫繭方式將老死角質清除。產品也可以用於促進足部皮膚新陳代謝，及解決了皮膚硬皮、龜裂、異味等問題。

Öda足膜除了「牛奶發酵萃取液」專利外，天然成份中還包括蘆薈、甘菊、維生素C、金盞花、金絲桃、小葉椒、白柳樹皮、矢車菊、洋甘菊、銀杏葉、甘油等天然元素。(甘藷菊)

抗炎、止癢、消毒殺菌、緩和過敏現象，常用於化妝水、爽膚水、乳液、乳霜、護膚用品、面膜、洗髮精等，亦被用為無香精產品之香料。

銀杏葉萃取抗氧氣、抗紫外線、增加血液循環、促進細胞再生

許氏企業集團 www.hsungiseng.com

使用方法

1. 剪刀沿著貼紙上方剪開足膜開口。
2. 如同穿鞋襪方式直接套入足膜。
3. 撕開防水貼紙黏合足膜開口處，加以撫壓使足膜貼合。
4. 套上短襪可使足膜更加服貼，行動更為自由。

純天然植物萃取

Öda 足膜全經過：
● 美國藥典 (USP)
● 國家處方集 (USP-NF) 的標準
● 美國消費者產品安全委員會 (CPSC) 認證
● SGS 測試，世界級的檢驗，鑑定，測試和認證公司

TEL: (909) 581-8983

Azusa 99大華旁 (626) 964-9887	Lavender 薰衣草 羅蘭崗YES PLAZA (626) 881-8320	無毒的家 阿蒂西亞(大華旁) Yogi House Artesia (562) 402-0111	KAMI 啞吉 羅蘭崗鑽石廣場 (626) 617-3802	Famous Star 菲夢絲 (羅蘭崗HK2超市內) (626) 810-2002
Elegant Beauty Supply & Skin Care (626) 279-5558	iBeauty Day Spa 爾灣Jeffrey大華旁 (949) 262-9219	纤姿堂 香港廣場內 (626) 912-0566	創世紀Life Plaza 羅蘭崗鑽石廣場內 亞凱迪亞藥房旁	So In Love (靠近聖聖博頓超市) (626) 288-3993
無毒的家 阿市(太古廣場) (626) 458-8918	無毒的家 亞凱迪亞(大華旁) Yogi House Arcadia (626) 821-1020	無毒的家 哈岡(大華旁) Yogi House Hacienda Height (626) 839-0816	無毒的家 聖蓋博(大華旁/全統內) Yogi House San Gabriel (626) 573-1022	